31 December 2004 二零零四年十二月三十一日

### 1. GENERAL

The Company is incorporated in Bermuda as an exempted company with limited liabilities and its shares are listed on The Stock Exchange of Hong Kong Limited.

The Company is an investment holding company. Its subsidiaries are principally engaged in property development, property management and investment holding.

### 2. BASIS OF PREPARATION

# Going concern basis

At 31 December 2004, the Group had net current liabilities of approximately HK\$1,082,675,000 (2003: HK\$1,075,900,000). In addition, the Group had overdue short term borrowings together with relevant interest of HK\$45,144,000 (2003: HK\$100,234,000). The directors have been (i) in negotiations with new or existing bankers and third parties with a view to obtaining new facilities and/or renewals of the existing facilities granted to the Group; and (ii) closely monitoring the disposal of properties to raise funds.

The directors have considered the liquidity of the Group in light of the above and the funding requirements of the Group for the foreseeable future. The directors believe that the Group will be able to raise sufficient funds to meet its financial obligations and liabilities and funding requirements for the development of the Group's property projects. The directors expect that the Group will be able to generate moderate profit and sufficient cash flow from the aforesaid projects to support the Group's financial requirement. Accordingly, the financial statements have been prepared on a going concern basis.

# 1. 一般資料

本公司在百慕達註冊成立為一間獲 豁免有限公司,其股份在香港聯合 交易所有限公司上市。

本公司為一間投資控股公司。其附屬公司主要從事物業發展、物業管理及投資控股等業務。

### 2. 編製基準

# 持續經營基準

於二零零四年十二月三十一日,本集團之流動負債淨額約 1,082,675,000港元(二零零三年: 1,075,900,000港元)。此外,本集團有逾期短期貸款加上有關利息 共45,144,000港元(二零零三年: 100,234,000港元)。董事已(i)與新或現有銀行及第三者進行磋商集 以獲取新增信貸及/或更新本集團 獲授之現有信貸;及(ii)密切監察出售物業以籌集資金。

31 December 2004 二零零四年十二月三十一日

### 3. PRINCIPAL ACCOUNTING POLICIES

The financial statements have been prepared in accordance with accounting principles generally accepted in Hong Kong. The financial statements have been prepared under the historical cost convention as modified for revaluation of investment properties.

In 2004, the Hong Kong Institute of Certified Public Accountants issued a number of new and revised Hong Kong Financial Reporting Standards ("new HKFRSs") which are effective for accounting periods beginning on or after 1 January 2005. The Group has not early adopted these new HKFRSs in the financial statements for the year ended 31 December 2004.

The Group has commenced an assessment of the potential impact of these new HKFRSs but is not yet in a position to determine whether these HKFRSs would have a significant impact on its results of operations and financial position.

The principal accounting policies adopted are set out below.

### (a) Basis of Consolidation

The consolidated financial statements incorporate the financial statements of the Company and its subsidiaries made up to 31 December each year. The results of subsidiaries acquired or disposed of during the year are included in the consolidated income statement from the effective date of acquisition or up to the effective date of disposal, as appropriate.

All significant intercompany transactions and balances within the Group are eliminated on consolidation.

### (b) Goodwill

Goodwill represents the excess of the cost of acquisition over the Group's interest in fair value of the identifiable assets and liabilities of a subsidiary at the date of acquisition.

Goodwill arising on acquisition is capitalised and amortised on a straight-line basis over its useful economic life.

On disposal of a subsidiary, the attributable amount of unamortised goodwill is included in the determination of profit or loss on disposal.

# 3. 主要會計政策

財務報表乃按香港公眾之會計原 則,以歷史成本規則編製,並就投 資物業之重估作出調整。

於二零零四年,香港會計師公會已 頌佈多項新訂及經修訂於二零零五 年一月一日或其後開始之會計期間 生效的香港財務匯報準則(「香港財務匯報準則」)。本集團於編製截至 二零零四年十二月三十一日止年度 之財務報表時,並無提早採納該等香港財務滙報準則。

本集團已開始評估該等香港財務匯 報準則可能帶來的影響,但目前未 能決定此等新香港財務匯報準則是 否會對經營業績及財務況產生重大 影響。

所採用之主要會計政策載列如下。

# (a) 綜合賬目基準

綜合財務報表包括本公司及其 附屬公司每年截至十二月三十 一日止之財務報表。於本年度 購入或出售之附屬公司,其業 績會分別由購入生效日期起或 截至出售生效日期止(按適用) 列入綜合收益表內。

所有重大之集團內公司間交易 及結餘,乃於綜合賬目時對 銷。

# (b) 商譽

商譽乃指於收購附屬公司時, 收購代價高於本集團應佔收購 當日附屬公司之可識別資產及 負債之公平價值之差額。

因收購產生之商譽撥充資本, 並在其可用經濟年期內以直線 法攤銷。

出售附屬公司時,應佔未攤銷 之商譽計入出售損益中。

31 December 2004 二零零四年十二月三十一日

### 3. PRINCIPAL ACCOUNTING POLICIES (Cont'd)

## (c) Negative Goodwill

Negative goodwill represents the excess of the Group's interest in the fair value of the identifiable assets and liabilities of a subsidiary at the date of acquisition over the cost of acquisition.

Negative goodwill is presented as deduction from assets and will be released to income based on an analysis of the circumstances from which the balance resulted.

To the extent that the negative goodwill is attributable to losses or expenses anticipated at the date of acquisition, it is released to income in the period in which those losses or expenses arise. The remaining negative goodwill is recognised as income on a straightline basis over the remaining average useful life of the identifiable acquired depreciable assets. To the extent that such negative goodwill exceeds the aggregate fair value of the acquired identifiable non-monetary assets, it is recognised as income immediately.

On the disposal of a subsidiary, the attributable amount of unreleased negative goodwill is included in the determination of the profit or loss on disposal.

# (d) Subsidiaries

A subsidiary is a company in which the Company directly or indirectly, controls more than half of its voting power or issued share capital or controls the composition of its board of directors. A subsidiary is considered to be controlled if the Company has the power directly or indirectly, to govern the financial and operating policies, so as to obtain benefits from their activities.

Investments in subsidiaries are included in the Company's balance sheet at cost less provision for impairment loss, if necessary. The results of subsidiaries are accounted for by the Company to the extent of dividends received and receivable during the year.

# 3. 主要會計政策(續)

# (c) 負商譽

負商譽乃指收購代價低於本集 團應佔收購當日附屬公司之可 識別資產及負債之公平價值之 差額。

負商譽會於資產中扣減方式呈 報,並按結存情況分析而撥歸 收入。

出售附屬公司時,應佔未解除 負商譽計入出售損益中。

# (d) 附屬公司

附屬公司乃指本公司直接或間接控制其超過一半之投票權或已發行股本或控制其董事局組成之公司。倘本公司有權直接或間接控制附屬公司之財政及營運決策以從其業務中取得利益,則該附屬公司被視作受控制。

於附屬公司之投資按成本值減減值虧損撥備(如有需要)於本公司資產負債表中列出。附屬公司之業績乃就本公司年內所收取及應予收取之股息入賬。

31 December 2004 二零零四年十二月三十一日

# 3. PRINCIPAL ACCOUNTING POLICIES (Cont'd)

# (e) Revenue Recognition

(i) The recognition of revenue and profits from the sale of properties under development in advance of completion commences when a legally binding contract of sale has been executed. The revenue and profits recognised in a year are a proportion of the total revenue and profits expected on completion. The proportion used being the percentage of the construction costs incurred at the end of the year to the estimated total construction costs on completion (with due allowances for contingencies). The profit so recognised is restricted to the amount of installments received.

When purchasers fail to pay the balances of the purchase price on completion and the Group exercises its right to resell the property, sales deposits received in advance of completion are forfeited and credited to profits from operations or withheld until re-sale of the property; any profits recognised so far are reversed.

- (ii) Revenue in respect of sale of completed properties is recognised upon completion of sale agreements.
- (iii) Rental revenue and other revenue incidental to the letting of properties are recognised on a straightline basis over the periods of the respective leases.
- (iv) Interest income is recognised on a timeproportion basis on the principal outstanding and at the rate applicable.

### (f) Segment Reporting

In accordance with the Group internal financial reporting, the Group has determined that business segments be presented as the reporting format.

### 主要會計政策(續)

# (e) 收益之確認

> 倘買方於落成時未能支 付購買價之餘額而本售 團行使其權力重售物 業,則於落成前已預 ,則於落成前已刊收 。 並入賬作為經營溢利 保留至重售該物業;至 令任何已確認溢利將予 轉回。

- (ii) 出售已落成物業所得收 入於銷售協議完成時予 以確認。
- (iii) 租金收入及其他因出租 物業隨之而來之收入乃 按其各自之租期以直線 法確認。
- (iv) 利息收益按未償還本金額及適用利率,按時間分配基準確認。

### (f) 分類報告

根據本集團之內部財務申報, 本集團將業務分類列作申報方 式。

31 December 2004 二零零四年十二月三十一日

# 3. PRINCIPAL ACCOUNTING POLICIES (Cont'd)

# (f) Segment Reporting (Cont'd)

Unallocated costs represent corporate expenses. Segment assets consist primarily of fixed assets, receivables and operating cash and mainly exclude non-operating cash and corporate properties. Segment liabilities comprise operating liabilities and exclude items such as corporate borrowings.

# (g) Staff Retirement Benefits

Costs of staff retirement benefits are recognised as an expense in the period in which they are incurred.

# (h) Co-operative Joint Ventures in the PRC

Co-operative joint ventures are Sino-foreign joint ventures in respect of the partners' profit sharing ratios and share of net assets upon the expiration of the joint venture periods are not necessarily in proportion to their capital contribution ratios but are as defined in the joint venture contracts. The Group's investments in co-operative joint ventures are accounted for as if they are subsidiaries of the Company by virtue of the fact that the Group has control over the boards of directors of the joint ventures and/or undertakes the rights and obligations in terms of the business operations.

# (i) Investment Properties

Investment properties are interests in land and buildings in respect of which construction work and development have been completed, and are held for their long-term investment potential, any rental income being negotiated at arm's length. Investment properties are stated at annual professional valuation at the balance sheet date. Changes in the value of investment properties are dealt with as movements in the investment properties revaluation reserve. If the total of this reserve is insufficient to cover a deficit on a portfolio basis, the excess of the deficit is charged to the income statement. Any subsequent revaluation surplus is credited to the income statement to the extent of the deficit previously charged. On disposal of an investment property, the balance on the investment properties revaluation reserve attributable to that property is transferred to the income statement.

# 3. 主要會計政策(續)

# (f) 分類報告(續)

未分配成本指公司開支。分類 資產主要包括固定資產、應收 款項、及經營現金,但主要不 包括非經營現金及公司物業。 分類負債指經營負債,但不包 括公司借貸等項目。

# (g) 員工退休福利

員工退休福利成本確認為發生 期間之支出。

# (h) 於中國之合作經營企業

合作經營企業乃中外合營企業 其合營各方分佔溢利之比率 資產淨值滿時佔合營營 資產淨值,並未必按, 資產淨值,並未與 資合同所定比例分派。 基實的比例分派之董事 人或承擔其業團於一營企 與義務,故本集團於屬公司列 賬。

### (i) 投資物業

投資物業指建築及發展工程經 已完成,並因其具有長遠投資 潛力而持有之土地及樓宇權 益,而有關之租金收益乃經公 平磋商而釐定。投資物業按每 年結算日之專業估值列值。投 資物業價值之變動乃視作投資 物業重估儲備之變動處理。倘 按整體組合之基準計算儲備總 額不足以抵銷虧絀,超出之虧 絀數額則於收益表內扣除。若 過往曾將虧絀撥入損益表而其 後出現重估盈餘,則應將此盈 餘撥回收益表,但最多不得超 過該項曾從收益表中扣除的虧 損之數額。於出售一項投資物 業時,該物業之應佔投資物業 重估儲備餘額轉撥至收益表。

31 December 2004 二零零四年十二月三十一日

# 3. PRINCIPAL ACCOUNTING POLICIES (Cont'd)

### (i) Investment Properties (Cont'd)

Investment properties are not depreciated except where the unexpired term of the lease is 20 years or less, in which case depreciation is provided on the carrying amount over the remaining term of the lease.

# (j) Properties Held for/under Development

Properties held for/under development for long-term purposes are stated at cost less impairment losses.

Properties held for/under development for sale, the pre-sale of which has not commenced, are included in current assets at the lower of cost and net realisable value.

Properties held for/under development for sale, the pre-sale of which has been executed, are included in current assets at cost plus attributable profits less sales installments received and receivable and provision for any foreseeable losses.

Cost of properties in the course of development comprises land cost, fees for land use rights and development costs including attributable interest and professional charges capitalised during the development period.

Net realisable value is determined by reference to sales proceeds of properties sold in the ordinary course of business less all estimated selling expenses after the balance sheet date, or by management estimates based on prevailing market conditions.

No depreciation is provided on properties held for/ under development. Depreciation of these properties commerces when the properties are ready for their intended use.

# (k) Inventory of Completed Properties

Inventory of completed properties are included in current assets at the lower of cost and net realisable value. Cost comprises land cost, fees for land use rights and development costs including attributed interest and charges capitalised during the development period, and is determined by apportionment of the total costs attributable to the unsold properties.

### 主要會計政策(續)

# (i) 投資物業(續)

投資物業不作折舊,惟倘若契 約尚餘年期為二十年或以下, 則投資物業將按賬面價值及其 租約尚餘年期計算折舊準備。

# (j) 持有作發展/發展中物業

長期持有作發展/發展中物業,按成本減減值虧損列值。

以供出售(但未開始預售)之持 有作發展/發展中物業,按成 本及可變現淨值之較低者計入 流動資產內。

以供出售(已開始預售)之持有作發展/發展中物業按成本,加應佔溢利,減已收及應收銷售分期供款,及任何可預見之虧損撥備列於流動資產內。

發展中物業成本為土地成本, 土地使用權費用及發展成本, 包括發展期間已撥充資本之應 佔利息成本及專業費用。

可變現淨值乃參照結算日後正常業務中物業銷售收入減所有估計銷售開支,或由管理層根據當時市場情況所作估計而定。

持有作發展/發展中物業不作 折舊準備。物業於其可作擬定 用途開始計算折舊。

## (k) 現存已落成物業

現存已落成物業按成本及可變 現淨值之較低者計入流動資 產。成本包括土地成本,土地 使用權費用及發展成本,包括 發展期間已撥充資本之應佔利 息成本及專業費用,並按未出 售物業所應佔土地及發展總成 本之比例作分配。

31 December 2004 二零零四年十二月三十一日

### 3. PRINCIPAL ACCOUNTING POLICIES (Cont'd)

## (I) Fixed Assets and Depreciation

Fixed assets are stated at cost less accumulated depreciation and accumulated impairment losses, if any. Fixed assets are depreciated at rates sufficient to write off their cost less residual value over their estimated useful lives on a straight-line basis. The principal annual rates are as follows:

Office equipment, furniture

and fixtures 20% to 25% Motor vehicles 15% to 20%

Major costs incurred in restoring fixed assets to their normal working condition are charged to the income statement. Improvements are capitalised and depreciated over their expected useful lives to the company.

The gain or loss on disposal of fixed assets is the difference between the net sales proceeds and the carrying amount of the relevant asset, and is recognised in the income statement.

# (m) Impairment

At each balance sheet date, the Group reviews the carrying amounts of its assets to determine whether there is any indication that these assets have suffered an impairment loss. If the recoverable amount of an asset is estimated to be less than its carrying amount, the carrying amount of the asset is reduced to its recoverable amount. Impairment losses are recognised as an expense immediately.

Where an impairment loss subsequently reverses, the carrying amount of the asset is increased to the revised estimate of its recoverable amount, but so that the increased carrying amount does not exceed the carrying amount that would have been determined had no impairment loss been recognised for the asset in prior years. A reversal of an impairment loss is recognised as income immediately.

# 3. 主要會計政策(續)

# (I) 固定資產及折舊

固定資產按成本減累積折舊及 累積減值虧損(如有)列賬。固 定資產乃按足以撇銷其成本減 剩餘價值之比率於其估計可使 用年期以直綫法折舊。為此而 採用之主要年率為:

辦公室設備、

傢俬及裝置 20%-25% 汽車 15%-20%

將固定資產整修至正常運作狀 況所產生之主要成本均自收益 表內扣除。裝修支出均撥充資 本,並按彼等在本公司之預期 可使用年期予以折舊。

出售固定資產之收益或虧損, 指出售所得款項淨額及有關資 產之賬面值之差額,並於收益 表內確認。

# (m) 資產減值

於每個結算日,本集團評估其資產之賬面值,以確定該等資產有否減值虧損之跡象。倘資產之可收回金額估計低於其賬面值,則將資產之賬面值撇減至其可收回金額。減值虧損隨即確認為開支。

倘其後減值虧損退減則將資產 之賬面值增至經修訂之估計可 收回金額,惟因此而增加之賬 面值不可超過假設往年度並無 減值虧損下所釐定之賬面值。 減值虧損退減隨即確認為收 入。

31 December 2004 二零零四年十二月三十一日

# 3. PRINCIPAL ACCOUNTING POLICIES (Cont'd)

# (n) Borrowing Costs

Borrowing costs directly attributable to the acquisition, construction or production of qualifying assets, are capitalised as part of the cost of those assets. Capitalisation of such borrowing costs ceases when the assets are substantially ready for their intended use.

All other borrowing costs are charged to the income statement in the year in which they are incurred.

# (o) Provision and Contingencies

A provision is recognised when there is a present obligation, legal or constructive, as a result of a past event and it is probable (i.e. more likely than not) that an outflow of resources embodying economic benefits will be required to settle the obligation, and a reliable estimate can be made of the amount of the obligation. Provisions are reviewed regularly and adjusted to reflect the current best estimate. Where the effect of the time value of money is material, the amount of a provision is the present value of the expenditures expected to be required to settle the obligation.

Contingent liabilities are not recognised in the financial statements. They are disclosed unless the possibility of an outflow of resources embodying economic benefits is remote. A contingent asset is not recognised in the financial statements but disclosed when an inflow of economic benefits is probable.

### (p) Operating Leases

Leases where substantially all the rewards and risks of ownership of assets remain with the leasing company are accounted for as operating leases. Rentals payables under such operating leases are accounted for in the income statement on a straight-line basis over the periods of the respective lease.

### 主要會計政策(續)

# (n) 借貸成本

直接用於購買、建造或生產合 資格資產之借貸成本將撥充為 該等資產之部份成本。該等借 貸成本於有關資產大致上可作 預期用途時不再撥充作資本。

所有其他借貸成本乃於產生年 度自收益表扣除。

# (o) 撥備及或然事項

倘本集團由於一項過去事項而 承擔法定或推定責任,而履行 該責任可能(即很大機會)要利益流出本集團且能解 個計履行該責任之金額,撥備 方可予以確認。撥備會定期檢 計。倘貨幣時間價值之影響 重大,則撥備將為預期履行該 責任所需費用之現值。

或然負債不會於財務報表確認。除非經濟利益流出本集團之可能性甚微,否則將會予以披露。或然資產不會於財務報表確認,惟將於經濟利益有可能流入本集團時予以披露。

### (p) 經營租約

凡資產所有權之絕大部份回報 及風險仍屬出租公司所有之租 約均為經營租約。經營租約之 應付租金於其各自之租約期內 以直線法列入收益表。

31 December 2004 二零零四年十二月三十一日

### 3. PRINCIPAL ACCOUNTING POLICIES (Cont'd)

# (q) Foreign Currency Translation

Foreign currency transactions are translated into Hong Kong dollars at the rates of exchange ruling at the dates of the transactions. Monetary assets and liabilities expressed in foreign currencies at the balance sheet date are translated at rates of exchange ruling at the balance sheet date. Exchange differences arising in these cases are dealt with in the income statement.

On consolidation, the assets and liabilities of the Group's subsidiaries are translated at exchange rates prevailing on the balance sheet date. Income and expense items are translated at the average exchange rates for the year. Exchange differences arising, if any, are classified as equity and transferred to the Group's exchange fluctuation reserve. Such translation differences are recognised in the income statement in the period in which the subsidiary is disposed of.

## (r) Related Party

Two parties are considered to be related if one party has the ability, directly or indirectly, to control the other party or exercise significant influence over the other party in making financial and operating decisions. Parties are also considered to be related if they are subject to common control or common significant influence.

# (s) Income Tax

Income tax comprises current and deferred tax. Income tax is recognised in the income statement, or in equity if it relates to items that are recognised in the same or a different period directly in equity.

Deferred tax is provided, using the liability method, on all temporary differences at the balance sheet date arising between the tax bases of assets and liabilities and their carrying amounts for financial reporting purposes. Tax rates enacted or substantively enacted by the balance sheet date are used to determine deferred tax.

# 3. 主要會計政策(續)

# (q) 外幣換算

外幣交易按交易日之匯率換算 為港元。於結算日以外幣為單位之貨幣資產及負債按結算日 之適用匯率換算,所產生之匯 兑差額在收益表中處理。

於編製綜合賬目時,本集團之附屬公司之資產及負債。收支項目則按年內之严率換算率換與第一時產生之下,於編製綜合賬目時產生之權之。 差額(如有)分類為股東權益並轉撥往本集團外匯波動儲備屬 該等換算差額在出售有關附屬公司時於收益表中確認。

## (r) 有關連人士

如某一方就財務及經營決策上 能直接或間接控制或施加重大 影響予另一方,則雙方被視為 有關連。倘雙方同時受到另一 方控制或重大影響,亦被視為 有關連人士。

# (s) 所得税

所得税包括即期及遞延税項。 所得税乃於收益表中予以確 認,或倘所得税與相同或不同 期間直接於股本中予以確認之 項目相關,則於股本中確認。

遞延税項乃就資產及負債之稅 務基礎及其就財務申報計算之 賬面值兩者之間所產生於結算 日之全部暫時差異使用負債法 作出撥備。於結算日所頒佈或 實際實施之稅率乃用作釐定遞 延稅項。

31 December 2004 二零零四年十二月三十一日

# 3. PRINCIPAL ACCOUNTING POLICIES (Cont'd)

### (s) Income Tax (Cont'd)

Deferred tax liabilities are provided in full on all taxable temporary differences while deferred tax assets are recognised to the extent that it is probable that future taxable profits will be available against which the temporary differences can be utilised.

### (t) Employee Benefits

- (i) Salaries, annual bonuses, paid annual leave, and the cost to the Group of non-monetary benefits are accrued in the year in which the associated services are rendered by employees of the Group. Where payment or settlement is deferred and the effect would be material, these amounts are stated at their present values.
- (ii) Contributions to Mandatory Provident Fund as required under the Hong Kong Mandatory Provident Fund Schemes Ordinance and a state-sponsored retirement plan organized by municipal government as stipulated by the regulations of The People's Republic of China (the "PRC") are recognized as an expense in the income statement as incurred, except to the extent that they are included in the cost of inventories not yet recognised as an expense.
- (iii) Termination benefits are recognised when, and only when, the group demonstrably commits itself to terminate employment or to provide benefits as a result of voluntary redundancy by having a detailed formal plan which is without realistic possibility of withdrawal.

### 主要會計政策(續)

# (s) 所得税(續)

遞延税項負債乃就所有應課税 暫時差異全數作出撥備,而遞 延税項資產則於日後應課税溢 利可能用於抵銷暫時差異時予 以確認。

# (t) 僱員福利

- (i) 薪金、年度花紅、有薪 年假及本集團非金錢福 利成本均於本集團僱員 提供相關服務之年度計 算。倘上述款項或福利 遞延支付或提供,而有 關影響屬重大,則該等 款項均按其現值入賬。
- (ii) 香港強制性公積金計劃 條例規定之強制性公積 金供款及中華人民共和 國(「中國」)法規規定 面政府組織之國家生 計劃供款均於產生, 收益表確認為開支 地益表確認為開支之金額則除 外。
- (iii) 終止僱傭福利僅於本集 團具備正式而詳細之方 案及不可能撤回方案之 情況下,明確顯示終止 聘用或因採取自願離職 措施而提供福利時,方 予確認。

# 3. PRINCIPAL ACCOUNTING POLICIES (Cont'd)

# (u) Share Option Scheme

The financial impact of share options granted is not recorded in the Company's or the Group's balance sheet until such time the options are exercised, and no charge is recorded in the income statement or balance sheet for their cost. Upon exercise of the share options, the resulting shares issued are recorded by the Company as additional share capital at the nominal value of the shares, and the excess of the exercise price per share over the nominal value of the shares is recorded by the Company in the share premium account. Options which are cancelled or which lapsed prior to their exercise date are deleted from the register of outstanding options and have no impact on the income statement or balance sheet.

### 4. TURNOVER AND REVENUE

Turnover and revenue consisted of:

# 3. 主要會計政策(續)

# (u) 購股權計劃

### 4. 營業額及收入

營業額及收入包括:

		2004 二零零四年 HK\$'000 千港元	2003 二零零三年 HK\$'000 千港元
Turnover:	營業額:		
Proceeds from sales of properties  Completed properties	銷售物業所得款項 已落成物業	_	1,823
Investment properties	投資物業	40,571	_
Rental income	租金收入	19,064	10,236
		59,635	12,059
Other revenue:	其他收入:		
Interest income	利息收入	2	3
Reversal of provision for impairment loss on properties	持有作發展/發展中 物業減值虧損		
held for/under development	撥備回撥	19,431	33,100
Others	其他	4,434	4,051
		23,867	37,154
		83,502	49,213

31 December 2004 二零零四年十二月三十一日

### 5. SEGMENT INFORMATION

A segmental analysis of the Group's principal activities is as follows:

# 5. 分類資料

The Group

本集團以主要業務作分類資料載列 如下:

		本集團					
		Property sales		Propert	y rental	Tot	
		物業 2004	<b>銷售</b> 2003	物業 2004	<b>租金</b> 2003	總 2004	<b>額</b> 2003
		二零零四年	二零零三年	二零零四年	二零零三年	二零零四年	二零零三年
		HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000
		千港元	千港元	千港元	千港元	千港元	千港元 —————
By principal activities	以主要業務						
Turnover External revenue	<b>營業額</b> 對外收入	40,571	1,823	19,064	10,236	59,635	12,059
External revenue			1,023	17,004			12,037
Results	<b>業績</b>	(44 (00)	(20, 402)	7 5/5	(2.7.42)	(24.422)	/// 1//
Segment result Gain on disposal of	分類業績 出售固定資產	(41,698)	(38,402)	7,565	(2,743)	(34,133)	(41,145)
fixed assets	收益					165	-
Gain on disposal of investment in	出售投資附屬 公司收益						
subsidiaries						-	40,358
Other revenue Unallocated corporate	其他收入 未分攤公司開支					2,971	3,822
expenses						(19,492)	(14,878)
Finance costs	融資費用					(4,403)	(2,964)
Loss before tax	除税前虧損					(54,892)	(14,807)
Taxation	税項						9,105
Net loss attributable to	股東應佔虧損淨額						
shareholders						(54,892)	(5,702)
Assets	資產						
Segment assets	分類資產	423,004	390,508	737,650	853,826	1,160,654	1,244,334
Unallocated corporate	未分攤公司資產					1 751	2 522
assets						1,754	2,522
Consolidated total assets	s綜合總資產					1,162,408	1,246,856
Liabilities	負債						
Segment liabilities	分類負債	421,131	539,940	62,223	57,873	483,354	597,813
Unallocated corporate	未分攤公司負債					/04 205	402.004
liabilities						621,385	492,094
Consolidated total	綜合總負債						
liabilities						1,104,739	1,089,907
Other information	其他資料						
Capital expenditure	資本開支 折舊					2,068	14,180
Depreciation	3/1 6					<u>51</u>	84

No geographical analysis is shown as all the Group's assets, liabilities, turnover and loss from operations are derived from activities in the PRC.

由於本集團之資產、負債、營業額 及經營虧損均由中國業務引致及所 得,因此並無載列以地域劃分之分 析。

31 December 2004 二零零四年十二月三十一日

# 6. FINANCE COSTS

# 6. 融資費用

	2004 二零零四年 HK\$'000 千港元	2003 二零零三年 HK\$'000 千港元
Interest payable on: 應付利息關乎: Bank loans 銀行貸款		
Wholly repayable within five years 須於五年內全部償還 Waiver of interest expenses 豁免利息開支	6,410	6,381 
Other loans 其他貸款	6,410	6,381
Wholly repayable within five years 須於五年內全部償還	4,403	2,964
	10,813	9,345

# 7. LOSS BEFORE TAXATION

# 7. 除税前虧損

Loss before taxation is stated after crediting and charging the following:

除税前虧損已計入及扣除下列各 項:

		2004 二零零四年 HK\$'000 千港元	2003 二零零三年 HK\$'000 千港元
Crediting	計入		
Gross rental income	租金總收入	19,064	10,236
Less: Outgoings	減:直接支出	(4,441)	(4,010)
		14,623	6,226
Charging Auditors' remuneration Staff costs (excluding directors' emoluments)	扣除 核數師酬金 員工成本 (不含董事酬金)	340	350
- Salaries and benefits	一新金及福利 一薪金及福利	2,598	3,822
<ul><li>Retirement benefits costs</li></ul>	一退休福利成本	130	102
Retirement benefits costs	Ж. Н. III. 1 3/90-1 -		
		2,728	3,924
Operating lease rentals of premises	有關物業之經營租賃租金	4,607	5,569
Cost of properties sold	銷售物業成本	_	3,157
Net exchange loss	<b>匯</b> 兑虧損淨額	29	134
Loss on disposal of fixed assets	出售固定資產虧損		1
Depreciation of fixed assets	固定資產折舊	51	84
Loss on disposal of investment properties	出售投資物業虧損	31,876	

31 December 2004 二零零四年十二月三十一日

# 7. LOSS BEFORE TAXATION (Cont'd)

Note: Included in the loss before taxation of the Group for the year ended 31 December 2004 were claims totalling HK\$26,614,000 (2003: HK\$52,120,000), from a bank in relation to default payment from first buyers of certain properties of the Group in Liwan Plaza of which the Group has executed guarantees to the bank for mortgage facilities granted to first buyers. The buyers defaulted payments to the bank and the court in the PRC ordered the Group to repay the loan on behalf of the buyers.

# 7. 除税前虧損(續)

附註:本集團截至二零零四年十二月 三十一日止年度之除税前虧損 包含由一間銀行就本集團在荔 灣廣場之若干物業(本集團為銀 行就該等物業向一手買家提供 之按揭貸款作出擔保)一手買家 未支付總額26,614,000港元(二 零零三年:52,120,000港元)而 提出之索償。該等買家未向銀 行履行付款而中國法院頒令本 集團應代該等買家償還貸款。

### 8. DIRECTORS' AND SENIOR EXECUTIVES' EMOLUMENTS 8

### (a) Directors' emoluments are as follows:

# 董事及高級行政人員酬金

# (a) 董事酬金如下:

2004

2003

		二零零四年 HK\$'000 千港元	二零零三年 HK\$'000 千港元
Fees Other emoluments - Basic salaries and allowances - Retirement benefits costs	袍金 其他酬金 一基本薪金及津貼 一退休福利成本	1,301 16	685 12
		1,317	697

No director has waived any emoluments during the year (2003: Nil). No incentive payment for joining the Group or compensation for loss of office was paid or payable to any director during the year (2003: Nil).

The emoluments of the nine directors for the year ended 31 December 2004 (2003: three) fall within the band of nil to HK\$1,000,000.

Emolument was paid to three independent non-executive directors during the year (2003: Nil).

於年內概無董事放棄任何酬金 (二零零三年:無),亦無付予 或應付予任何董事酬金以吸引 其加入本集團或作為離職補償 (二零零三年:無)。

截至二零零四年十二月三十一日止年度,九位(二零零三年:三位)董事酬金介乎零港元至1,000,000港元之範圍內。

本年度向三位獨立非執行董事支付酬金(二零零三年:無)。

31 December 2004 二零零四年十二月三十一日

# 8. DIRECTORS' AND SENIOR EXECUTIVES' EMOLUMENTS 8. 董事及高級行政人員酬金 (續) (Cont'd)

# (b) Individuals with highest emoluments

Of the five individuals with the highest emoluments, three (2003: one) are directors of the Company whose emoluments are disclosed in (a) above. The aggregate of the emolument in respect of the other two (2003: four) individuals are as follows:

# (b) 最高薪人員酬金

五位最高薪人士中有三位(二零零三年:一位)為本公司董事。其酬金於上文(a)中披露。 其餘二位(二零零三年:四位) 最高薪人士之總酬金如下:

二零零四年 HK\$'000 千港元	二零零三年 HK\$'000 千港元
538 12	1,222 41
550	1,263

Basic salaries and allowances Retirement benefits costs 基本薪金及津貼 退休福利成本

During the year, no emoluments were paid to the five highest paid individuals (including directors and other employees) as inducement to join or upon joining the Group or as compensation for loss of office (2003: Nil).

The emoluments of all of the two (2003: four) individuals with the highest emoluments are within the band of nil to HK\$1,000,000.

年內本集團並無向五名最高薪 人士(包括董事及其他僱員)支 付任何酬金,以作為邀請加入 本集團或加入後離職之賠償 (二零零三年:無)。

所有二位(二零零三年:四位) 最高薪人士之酬金範圍為零港 元至1,000,000港元。

# 9. TAXATION

No provision for Hong Kong profits tax is required since there is no assessable profit for the year and the Group's income is derived from sources outside Hong Kong, which is not liable to Hong Kong profits tax (2003: Nil).

No provision for PRC tax is required since there is no assessable profit generated by the PRC subsidiaries during the year (2003: Nil).

There was no significant unprovided deferred taxation for the year (2003: Nil).

# 9. 税項

本年度內並無應課稅溢利,故並無 作出香港利得稅撥備。因本集團之 收入源自香港以外地區,故毋須繳 付香港利得稅(二零零三年:無)。

本年度內於中國經營之附屬公司並 無應課稅溢利,故並無作出中國利 得稅撥備(二零零三年:無)。

本年度概無任何重大未撥備遞延税 項(二零零三年:無)。

31 December 2004 二零零四年十二月三十一日

### **9. TAXATION** (Cont'd)

The reconciliation between the Group's loss for the year and the amount which is calculated based on the applicable tax rates is as follows:

### 9. 税項(續)

本集團於年內之虧損與按適用税率 計算之數額間之對賬如下:

		The Group 本集團	
		2004 二零零四年 HK\$'000 千港元	2003 二零零三年 HK\$'000 千港元
Loss before taxation for the year	本年度之除税前虧損	(54,892)	(14,807)
Tax calculated at the applicable tax rates Exempted incomes for taxation purposes Expenses not deductible for	按適用税率計算之税項 計算税項時獲豁免之收益 計算税項時不可扣減之開支	(19,709) (29)	(14,236) (17,606)
taxation purposes Others	其他	13,283 6,455	42,527 (1,580)
Taxation	税項		9,105

### 10. LOSS ATTRIBUTABLE TO SHAREHOLDERS

The consolidated loss attributable to shareholders included a loss of approximately HK\$1,167,000 (2003: HK\$65,078,000) dealt with in the financial statements of the Company.

# 11. LOSS PER SHARE

The calculation of loss per share is based on the consolidated loss attributable to shareholders of HK\$54,892,000 (2003: HK\$5,702,000) and the weighted average number of 1,360,000,000 shares (2003: 1,360,000,000 shares) in issue during the year.

No diluted loss per share is presented as there were no potential dilutive ordinary shares in issue during the year (2003: Nil).

### 10. 股東應佔虧損

在股東應佔綜合虧損中已包含本公司財務報表內之虧損約1,167,000港元(二零零三年:65,078,000港元)。

# 11. 每股虧損

每股虧損乃按照年內股東應佔綜合虧損54,892,000港元(二零零三年:5,702,000港元)及已發行之加權平均股數1,360,000,000股股份(二零零三年:1,360,000,000股股份)計算。

由於本年度並無具攤薄潛力之已發 行普通股(二零零三年:無),故此 並無呈列每股攤薄虧損。

31 December 2004 二零零四年十二月三十一日

# 12. FIXED ASSETS

# 12. 固定資產

			The Group 本集團	
		Office equipment, furniture and		
		fixtures 辦公室設備, <b>傢俬及裝置</b> HK\$'000	Motor vehicles 汽車 HK\$'000	<b>Total</b> <b>總額</b> HK\$'000
		千港元	千港元	千港元
Cost At 1/1/2004 Exchange realignment Additions, at cost Disposals	原值 於二零零四年一月一日 匯兑調整 添置,原值 出售	1,636 1 2 	5,743 2 - (1,610)	7,379 3 2 (1,610)
At 31/12/2004	於二零零四年 十二月三十一日	1,639	4,135	5,774
Accumulated depreciation At 1/1/2004 Exchange realignment Charge for the year Disposals	<b>累積折舊</b> 於二零零四年一月一日 匯兑調整 本年度折舊 出售	1,379 1 51 	5,596 2 - (1,610)	6,975 3 51 (1,610)
At 31/12/2004	於二零零四年 十二月三十一日	1,431	3,988	5,419
Net book value At 31/12/2004	<b>賬面淨值</b> 於二零零四年 十二月三十一日	208	147	355
At 31/12/2003	於二零零三年 十二月三十一日	257	147	404

31 December 2004 二零零四年十二月三十一日

### 13. INVESTMENT PROPERTIES

### 13. 投資物業

The	G	rol	ıр
本	集	專	

		2004 二零零四年 HK\$'000 千港元	2003 二零零三年 HK\$'000 千港元
Valuation At 1 January Exchange realignment Disposal Disposal of subsidiaries Revaluation (deficit)/surplus	估值 於一月一日 匯兑調整 出售 出售附屬公司 重估(虧絀)/盈餘	849,000 (7,340) (91,623) — (15,037)	873,000 - - (25,000) 1,000
At 31 December	於十二月三十一日	735,000	849,000

### Notes:

- (a) All investment properties at 31 December 2004 are held under medium term leases in the PRC and were revalued by Greater China Appraisal Limited, an independent firm of professional valuers, on an open market value basis.
- (b) Investment properties with valuation of approximately HK\$72,780,000 (2003: HK\$74,996,000) have been pledged to a bank and a finance company for loans granted to the Company and a subsidiary (note 19 to the financial statements).
- (c) The Group leases out investment properties under operating leases. The leases typically run for an initial period of one to thirteen years, with an option to renew the lease after that date at which time all terms are renegotiated.

# 附註:

- (a) 二零零四年十二月三十一日,所有投資物業均於中國按中期租約持有。並由獨立專業估值師行漢華評值有限公司於按公開市值基準重估。
- (b) 估值約72,780,000港元(二零零三年:74,996,000港元)之投資物業已作為本公司及一間附屬公司之銀行及一間融資公司貸款之抵押品(財務報表附註19)。
- (c) 本集團依經營租約已出租之投資物業,一般起始期為一年至十三年,並於租約屆滿時可選擇按重新議定之所有條款續約。

31 December 2004 二零零四年十二月三十一日

# 13. INVESTMENT PROPERTIES (Cont'd)

The Group's total future minimum lease payments under operating leases are receivable as follows:

本集團依經營租約之未來最低租賃 應收款項總額如下:

13. 投資物業(續)

		The Group	
		2004	<b>集團</b> 2003
		二零零四年 HK\$'000	二零零三年 HK\$'000
		千港元 ————	千港元 
Within one year	一年內	18,567	24,682
In the second to fifth year, inclusive After five years	第二年至第五年(含首末兩年) 超過五年	56,099 7,282	66,980 13,655
		81,948	105,317

# 14. PROPERTIES HELD FOR/UNDER DEVELOPMENT

# 14. 持有作發展/發展中物業

本集團				
<b>2004</b> 2003				
二零零四年	二零零三年			
HK\$'000	HK\$'000			
千港元	千港元			
202 115	107 251			
383,445	487,354			
47	(4,427)			
2,066	14,169			
19,431	33,100			
404,989	530,196			
404,707				
_	(38,132)			
_	(108,619)			

The Group

		干危儿	一个
At cost less accumulated impairment losses	原值減累積減值虧損		
At 1 January	於一月一日	383,445	487,354
Exchange realignment	匯兑調整	47	(4,427)
Additions, at cost	添置,原值	2,066	14,169
Reversal of impairment losses	減值虧損撥回	19,431	33,100
· ·			
		404,989	530,196
Less: Disposal of subsidiaries	減:出售附屬公司	_	(38,132)
Contracts cost variation	合約成本調整	_	(108,619)
At 31 December	於十二月三十一日	404,989	383,445
Medium term leases (less than 50	中期租約		
years but not less than 10 years)	(10年以上50年以下)	276,425	264,962
Long term leases	長期租約	270,423	204,702
(not less than 50 years)	(不少於50年)	128,564	118,483
(Hot loss than 50 yours)		-120,004	
		404,989	383,445
		404,707	303,443

31 December 2004 二零零四年十二月三十一日

# **14. PROPERTIES HELD FOR/UNDER DEVELOPMENT** (Cont'd)

#### Notes:

- (a) All the properties held for/under development are located in the PRC.
- (b) Properties held for/under development relate to the acquisition of the land use rights for a number of land sites within the Guangdong Province with total carrying value of HK\$404,989,000. The status of the major property development projects is as follows:

The total purchase consideration of the land sites in Guangzhou amounted to HK\$149,805,000 (2003: HK\$149,805,000) of which a sum of HK\$143,126,000 was overdue as at 31 December 2004. The total carrying value of these projects, which included the land costs and other development costs, as at 31 December 2004 amounted to HK\$404,989,000 (2003: HK\$383,445,000) and no substantial construction work has commenced on these sites.

Pursuant to the terms of the purchase agreements regarding the aforesaid property development projects refer to in above, unless the costs of which are settled and the projects completed within a scheduled period, the land sites will be treated as idle sites which could result in forfeiture of payments made to the vendors, termination of the purchase agreements and late payments penalties. In addition, the vendors could take legal action against the Group for compensation. As at 31 December 2004, the total carrying value of these projects was HK\$404,989,000 (2003: HK\$383,445,000). The idle sites may be repossessed by the vendors, but an extension of the expiring schedule could be granted by the signing of supplementary agreements with the vendors with compensation payments.

### 14. 持有作發展/發展中物業(續)

### 附註:

- (a) 所有持有作發展/發展中物業均 位於中國。
- (b) 持有作發展/發展中物業乃指位 於廣東省內取得土地使用權之多 幅 地 盤。 其 賬 面 值 合 共 為 404,989,000港元,下列為大型 物業發展項目之狀況:

廣州 地盤之總購買價為 149,805,000港元(二零零三年: 149,805,000港元),其中 143,126,000港元於二零零四年 十二月三十一日到期。該等項目 含土地成本及其他開發成本之總 賬面值於二零零四年十二月三十 一日為404,989,000港元(二零零 三年:383,445,000港元),該等 地盤之實質建造工程尚未展開。

31 December 2004 二零零四年十二月三十一日

### 15. INVESTMENTS IN SUBSIDIARIES

# 15. 於附屬公司之投資

本公司 2004 2003 二零零四年 二零零三年 HK\$'000 HK\$'000 千港元 千港元

The Company

非上市股份,原值 579,805 Unlisted shares, at cost 579,805 Due from subsidiaries 應收附屬公司款項 988,542 989,912 Due to subsidiaries 應付附屬公司款項 (13,995)(13,995)1,554,352 1,555,722 Less: Impairment loss 減:減值虧損 (1,520,000)(1,520,000)35,722 34,352

All balances with subsidiaries are unsecured, non-interest bearing and have no fixed terms of repayment.

Details of the subsidiaries as at 31 December 2004 are set out in note 30 to the financial statements.

In December 2004, the Group entered into a conditional agreement with an independent third party to dispose of its interest in Nam Fong Guangzhou Central Plaza Limited for a consideration of HK\$20,000,000. A deposit of HK\$10,000,000 was received. The disposal is scheduled to be completed within 6 months from the date of signing the agreement. As at 31 December 2004, the agreement remains incomplete. Details of the assets and liabilities of Nam Fong Guangzhou Central Plaza Limited as at 31 December 2004 and the result for the year then ended are as follows:

有關附屬公司之所有結餘乃無抵 押,免息及無固定償還期限。

於二零零四年十二月三十一日之附屬公司之詳情載於財務報表附註30。

2004

2002

		二零零四年 HK\$'000 千港元	二零零三年 HK\$'000 千港元
Assets and Liabilities	資產及負債		
Total assets Total liabilities	資產總值 負債總值	120,769 (150,910)	120,605 (150,751)
Net liabilities	負債淨值	(30,141)	(30,146)
Result	業績		
Turnover	營業額		
Loss before taxation Taxation	除税前虧損 税項	(5)	(4)
Net loss for the year	本年度虧損淨額	(5)	(4)

31 December 2004 二零零四年十二月三十一日

### 16. INVENTORY OF COMPLETED PROPERTIES

The carrying amount of inventory of completed properties held for sales carried at net realisable value is HK\$3,639,000(2003: HK\$4,025,000). They are located in the PRC with medium lease term.

# 16. 現存已落成物業

現存已落成待售物業乃以可變現淨值列賬,其賬面值為3,639,000港元(二零零三年:4,025,000港元)。所有現存已落成物業均於中國按中期租約持有。

### 17. ACCOUNTS RECEIVABLE

### 17. 應收賬款

		2004 二零零四年 HK\$′000 千港元	2003 二零零三年 HK\$'000 千港元
Accounts receivable Less: Provision for doubtful debts	應收賬款 減:呆賬撥備	6,167 (6,044)	9,196 (7,862)
		123	1,334

Ageing analysis of accounts receivable at the year end date is as follows:

於年結日,應收賬款之賬齡分析如 下:

		2004 二零零四年 HK\$'000 千港元	2003 二零零三年 HK\$'000 千港元
Within 3 months	三個月內	91	649
4-6 months	四至六個月	32	701
7-12 months	七至十二個月	506	2,315
Over 1 year	超過一年	5,538	5,531
		6,167	9,196
Less: Provision for doubtful debts	減:呆賬撥備	(6,044)	(7,862)
		123	1,334

Accounts receivable are recognised and carried at their original contract sum less provision for doubtful debts which are made when collection of the full amount is no longer probable. Bad debts are written off as incurred. The Group does not have a uniform credit policy in relation to sales of properties and rental of investment properties.

應收賬款乃按其原合約金額扣除無可能收回全部金額之呆賬撥備後確認列賬。壞賬則於產生時註銷。本 集團對物業銷售及投資物業租賃並 無統一之信貸政策。

31 December 2004 二零零四年十二月三十一日

### 18. ACCOUNTS PAYABLES

Ageing analysis of accounts payables at the year end date is as follows:

### 18. 應付賬款

於年結日,應付賬款之賬齡分析如 下:

	Group 集團
2004 二零零四年	2003 二零零三年
HK\$'000 千港元	HK\$'000 千港元
3 183,564	_ 281,703
183,567	281,703

# 19. SHORT-TERM BORROWINGS

7-12 months

Over 1 year

七至十二個月 超過一年

Short-term borrowings comprise:

短期借貸包括:

19. 短期借貸

		The Group 本集團			ompany 公司
		2004 二零零四年 HK\$'000 千港元	2003 二零零三年 HK\$'000 千港元	2004 二零零四年 HK\$'000 千港元	2003 二零零三年 HK\$'000 千港元
Bank loans Other loans	銀行貸款 其他貸款	31,277 11,451 42,728	32,783 34,502 67,285	9,300	8,959 8,959
Analysed as: Secured Unsecured	分析如下: 有抵押 無抵押	40,277 2,451 42,728	41,442 25,843 67,285	9,000 300 9,300	8,659 300 8,959

Notes:

a) A bank loan of HK\$31,277,000 (2003: HK\$32,783,000) advanced by a bank to a subsidiary and the related accrued interest included in accruals and other payables of HK\$651,000 (2003: HK\$28,796,000) are secured by a corporate guarantee from the Company, personal guarantees issued by Mr. Wong Wah and Madam Wong Siu Mui, former directors of the Company, investment properties with valuation of approximately HK\$48,794,000 (2003: HK\$50,279,000) of the Group and bank deposit of HK\$451,000 (2003: HK\$451,000) of the Group.

附註:

(a) 由一間銀行貸予一間附屬公司之銀行貸款31,277,000港元(二零零三年:32,783,000港元)及其包含於應計費用及其他應付款項內之相關應計利息651,000港元(二零零三年:28,796,000港元)是由本公司作出擔保,加上前董事黃華先生及王小梅女士提供個人擔保,並以本集團估值約48,794,000港元(二零零三年:50,279,000港元)之投資物零已銀行存款451,000港元(二零零三年:451,000港元)作抵押。

31 December 2004 二零零四年十二月三十一日

### 19. SHORT-TERM BORROWINGS (Cont'd)

Notes: (Cont'd)

(b) Other loan of HK\$9,000,000 (2003: HK\$8,659,000) and its related accrued interest included in accruals and other payables of HK\$1,271,000 (2003: HK\$2,814,000) are also secured by personal guarantees issued by Mr. Wong Wah and Madam Wong Siu Mui, former directors of the Company and investment properties with valuation of approximately HK\$23,986,000 (2003: HK\$24,717,000) of the Group, and the balance of other loans of HK\$300,000 (2003: HK\$300,000) and its related accrued interest included in accruals and other payables of HK\$493,000 (2003: HK\$493,000) is secured by a personal guarantee issued by Mr. Wong Wah and the balance of other loan of HK\$2,151,000 (2003: HK\$25,543,000) and its related accrued interest included in accruals and other payables of HK\$Nil (2003: HK\$846,000) is secured by a corporate guarantee issued by a subsidiary.

### 19. 短期借貸(續)

附註:(續)

其他貸款9,000,000港元(二零零 三年:8,659,000港元)及其包含 於應計費用及其他應付款項內之 相關應計利息1,271,000港元(二 零零三年:2,814,000港元)亦由 本公司前董事黃華先生及王小梅 女士提供個人擔保及本集團估值 約23,986,000港元(二零零三年: 24,717,000港元) 之投資物業作抵 押。另外其他貸款結餘300,000 港元(二零零三年:300,000港元) 及計入應計費用及其他應付款項 之相關應計利息493,000港元(二 零零三年:493,000港元)由黃華 先生提供個人擔保及其他貸款結 餘2,151,000港元(二零零三年: 25,543,000港元)及計入應計費用 及其他應付款項之相關應計利息0 港元(二零零三年:846,000港元) 由一間附屬公司提供公司擔保作 抵押。

### 20. TAXATION PAYABLE

Taxation represented liabilities of the Companies comprising the Group in respect of PRC tax as at 31 December 2004 less tax paid.

The Group has been in negotiation with the Tax Bureau of Guangzhou City, the PRC to conclude the business tax and income tax arising from the sales of properties and the project of Liwan Plaza. The directors considered that the taxation of the Group at 31 December 2004 was adequately provided for in the financial statements.

### 20. 應付税項

税項指本集團各公司於二零零四年 十二月三十一日之中國税項負債減 已付之税項。

本集團一直與中國廣州市稅務局磋商,落實出售物業及荔灣廣場項目所產生之營業稅及所得稅。董事認為,本集團於二零零四年十二月三十一日之財務報表已就稅項作出充份撥備。

### 21. SHARE CAPITAL

# 21. 股本

The Company 本公司				
2004 二零零四年	2003 二零零三年			
HK\$′000 千港元	HK\$'000 千港元			
200,000	200,000			
136,000	136,000			

Authorised:

2,000,000,000 ordinary shares of HK\$0.10 each

Issued and fully paid: 1,360,000,000 ordinary shares of HK\$0.10 each 法定股本:

2,000,000,000股每股 面值0.10港元之普通股

已發行及繳足股本: 1,360,000,000股每股 面值0.10港元之普通股

31 December 2004 二零零四年十二月三十一日

### 22. EMPLOYEE SHARE OPTIONS

A share option scheme was approved by the Company, no share option was granted during the year and there is no outstanding share option at 31 December 2004 (2003: Nil).

# 22. 僱員之購股權

23. 儲備

本公司之購股權計劃已批准成立, 年內概無授出任何購股權。於二零 零四年十二月三十一日,概無任何 未行使購股權(二零零三年:無)。

### 23. RESERVES

		Contributed surplus (Note) 繳入盈餘 (附註) HK\$'000 千港元	Share premium 股份溢價 HK\$'000 千港元	Accumulated losses <b>累積虧損</b> HK\$'000 千港元	<b>Total</b> <b>總額</b> HK\$'000 千港元
The Company At 1 January 2003 Net loss for the year	本公司 於二零零三年一月一日 本年度虧損淨額	477,805 	906,000	(1,461,404) (65,078)	(77,599) (65,078)
At 31 December 2003 and 1 January 2004 Net loss for the year	於二零零三年十二月三十一日 及二零零四年一月一日 本年度虧損淨額	477,805 	906,000	(1,526,482) (1,167)	(142,677) (1,167)
At 31 December 2004	於二零零四年十二月三十一日	477,805	906,000	(1,527,649)	(143,844)

### Note:

The contributed surplus of the Company arose when the Company issued shares in exchange for the shares of companies being acquired, and represents the difference between the nominal value of the Company's shares issued and the value of the shares acquired. Under the Companies Act of 1981 of Bermuda (as amended), the Company may make distributions to its shareholders out of its contributed surplus in certain circumstances which the Company is currently unable to meet. At Group level, the contributed surplus is reclassified into its components of reserves of the underlying subsidiaries.

### 附註:

本公司之繳入盈餘於本公司發行股份以 換取所收購公司之股份時產生,乃指本 公司已發行股份之面值與所收購股份價 值之差異。根據一九八一年百慕達公司 法(經修訂),本公司在若干情況下可向 其股東分派繳入盈餘,惟本公司目前尚 未能達成該等情況。編製本集團賬目 時,繳入盈餘乃被重新列賬撥作各相關 附屬公司之儲備部份。

31 December 2004 二零零四年十二月三十一日

# 24. NOTES TO CONSOLIDATED CASH FLOW STATEMENT 24. 綜合現金流量表附註

# Disposal of subsidiaries

In 2003, the Group disposed of certain of its subsidiaries. The net liabilities of these subsidiaries at the date of disposal were as follows:

# 出售附屬公司

於二零零三年,本集團出售旗下部 份附屬公司。該等附屬公司於出售 日期之負債淨額如下:

2004

		二零零四年 HK\$'000 千港元	二零零三年 HK\$'000 千港元
Net liabilities disposed of excluding cash and bank balances Cash and bank balances	出售負債淨額 (不包括現金及銀行結餘) 現金及銀行結餘		(30,563)
Gain on disposal	出售收益		(30,358) 40,358
Total consideration	代價總額		10,000
Satisfied by: Cash	支付方式: 現金		10,000
Net cash inflow arising on disposal: Cash consideration received Cash and bank balances	出售事項產生之現金流入淨額: 已接獲現金代價 現金及銀行結餘		10,000 (205)
			9,795

The subsidiaries disposed of in 2003 contributed HK\$2,313,000 to the Group's turnover and loss of HK\$1,406,000 to the Group's loss from operations.

於二零零三年出售之附屬公司為本 集團貢獻營業額2,313,000港元, 並為本集團之經營虧損帶來虧損 1,406,000港元。

31 December 2004 二零零四年十二月三十一日

# 25. COMMITMENTS

# 25. 承擔

# (a) Capital commitments

# (a) 資本承擔

		The Group 本集團			ompany 公司
		2004 二零零四年 HK\$'000 千港元	2003 二零零三年 HK\$'000 千港元	2004 二零零四年 HK\$'000 千港元	2003 二零零三年 HK\$'000 千港元
Authorised and contracted for – Construction in progress	已授權及訂約 之項目: 一在建工程	236,134	232,001		

# (b) Operating lease commitments

# (b) 經營租約承擔

At the balance sheet date, the Group had commitments for future lease payments under non-cancellable operating leases in respect of premises which fall due as follows:

於結算日,本集團根據不可撤 銷經營租約就樓宇日後承擔之 租約款項之到期日如下:

			Group 集團		ompany 公司
		2004 二零零四年 HK\$'000 千港元	2003 二零零三年 HK\$'000 千港元	2004 二零零四年 HK\$'000 千港元	2003 二零零三年 HK\$'000 千港元
Within one year Between two and	一年內 兩年至	3,234	4,612	3,234	2,249
five years	五年內	1,932	5,024	1,932	750
		5,166	9,636	5,166	2,999

31 December 2004 二零零四年十二月三十一日

### 26. RETIREMENT BENEFIT SCHEME

The Group participates in the Mandatory Provident Fund Scheme (the "MPF Scheme") for Hong Kong employees. The MPF contributions are fully and immediately vested in the employees as accrued benefits once they are paid. Contributions are charged to the income statement as they become payable in accordance with the rules of the MPF Scheme.

There were also pension scheme contributions made by the Group during the year amounted to HK\$65,745 (2003: HK\$164,000) in respect of employees of the Group in the PRC. There were no forfeited contributions during the year ended 31 December 2004 (2003: Nil). The pension scheme is operated by the PRC government whereby monthly contributions based on a percentage of the salaries of the eligible full time employees are made by the Group.

### 27. RELATED PARTY TRANSACTIONS

Material related party transactions are disclosed in notes 19(a), (b) and 28(a) to the financial statements.

# 28. MATERIAL CONTINGENT LIABILITIES AND LITIGATION

- (a) The Group has executed guarantees to banks for mortgage facilities granted to first buyers of certain properties of the Group in the PRC. The balances of loans covered by the Group's guarantees which also represented the financial exposure of the Group at the balance sheet date amounted to approximately HK\$50,444,000 (2003: HK\$77,740,000), including facilities of HK\$65,301,000 (2003: HK\$65,301,000) which are also covered by personal guarantees issued by Mr. Wong Wah and Madam Wong Siu Mui, former directors of the Company. The total amount of facilities covered by the Group's guarantees amounted to approximately HK\$357,533,000 (2003: HK\$357,533,000).
- (b) The Company has executed a corporate guarantee in favour of a bank for securing a short term borrowings of HK\$31,277,000 (2003: HK\$32,783,000) granted to a subsidiary (note 19(a) to the financial statements).

### 26. 退休福利計劃

本集團為香港僱員參與強制性公積金計劃(「強積金計劃」)。強積金供款在繳付後全數即時撥歸僱員,作為應計福利。據強積金計劃規則,本集團應繳付之供款從損益表中扣除。

本集團在中國亦設有僱員公積金計劃並於本年度共支付65,745港元(二零零三年:164,000港元)。截至二零零四年十二月三十一日止年度並無已沒收供款(二零零三年度:無)。退休金計劃由中國政府監管,本集團根據合資格全職僱員之薪金比例按月供款。

# 27. 關連人士交易

重大關連人士交易於財務報表附註 19(a)、(b)及28(a)披露。

## 28. 重大或然負債及訴訟

- 本集團就數間銀行向本集團在 (a) 中國之若干物業之一手買家提 供之按揭貸款作出擔保。由本 集團擔保之貸款結餘,亦即本 集團於結算日須承擔之財務風 險約共50,444,000港元(二零 零三年:77,740,000港元), 其中包括由本公司之前任董事 黃華先生及王小梅女士發出個 人擔保作抵押之65,301,000港 元(二零零三年:65,301,000 港元)。由本集團擔保之該等 信貸總額約為357,533,000港 元(二零零三年:357,533,000 港元)。
- (b) 本公司就一間銀行向一間附屬公司提供之一項短期貸款31,277,000港元(二零零三年:32,783,000港元)作出公司擔保(財務報表附註19(a))。

31 December 2004 二零零四年十二月三十一日

# 28. MATERIAL CONTINGENT LIABILITIES AND LITIGATION 28 (Cont'd)

- (c) Other material contingent liabilities and litigation in connection with the Group's properties held for/under development are disclosed in note 14(b) to the financial statements.
- (d) A subsidiary of the Group was sued by a contractor for default payments of approximately HK\$17,357,000 (2003: HK\$17,357,000) in relation to construction work carried out in one of the property development projects in Guangzhou. The Group counter-claimed against the contractor for inferior construction work performed on that site. The litigation is in the process of finalisation, pending the decision from court in Guangzhou.

The directors are of the opinion that the outcome of the litigations and claims mentioned in (c) to (d) above will not have a material adverse effect on the Group and no provision has therefore been made for possible additional interest or legal costs and consequential damages in the financial statements.

Save as disclosed above, neither the Company nor any members of the Group are engaged in any litigation or arbitration of material importance and, so far as the directors are aware, no litigation or arbitration of material importance is pending or threatened against any members of the Group.

### 29. POST BALANCE SHEET EVENT

Subsequent to the balance sheet date, one of the banks of the Group served on the Company a statutory demand requiring the Company to repay an amount of approximately HK\$31,342,000 plus interests and other costs (the "Debt"). The Company failed to satisfy the Debt in full and on 4 February 2005, the bank served a petition on the Company for the winding up of the Company by the court under the provisions of the Hong Kong Companies Ordinance. The hearing of the petition is adjourned and the directors consider that the Group will be able to raise sufficient funds to meet its financial obligation.

# 28. 重大或然負債及訴訟(續)

- (c) 其它有關本集團持有作發展/ 發展中物業之或然負債及訴訟 載於財務報表附註14(b)。
- (d) 本集團附屬公司基於未能支付 廣州其中一個物業發展項目中 建造工程約17,357,000港元 (二零零三年:17,357,000港元)而遭一名承建商控告。本 集團就該地盤進行之室內建造 工程向該承建商反索償。該訴 訟仍在進行中,有待廣州法院 裁決。

董事認為上文附註(c)至附註(d)所述 訴訟及索償之結果將不會對本集團 造成重大不利影響,故並無於財務 報表內就可能支須付之額外利息或 訴訟費用及牽連之損失作出撥備。

除上文所述者外,本公司或本集團 任何成員公司概無涉及任何重大之 訴訟或仲裁,及據董事所知,並無 任何重大之待決或威脅本集團任何 成員公司之訴訟或仲裁。

# 29. 結算日後事項

於結算日後,本集團其中一家銀行向本公司發出一項法定通知,, 本公司清償一筆約31,342,000港元連同利息及其他費用之款項(「債項」)。本公司未能悉數清償的資理,故於二零零五年二月四日候文,故於二零零五年二月四司條文,向本公司請根據出規獲出規獲出規獲出規獲。 清盤之呈請。呈請聆訊現獲延期,而董事認為本集團將能籌集足夠資金應付其財務承擔。

31 December 2004 二零零四年十二月三十一日

# 30. PARTICULARS OF SUBSIDIARIES

# 30. 附屬公司之詳情

Name 名稱	Place of establishment/ operations 成立/營業地點	Issued/ registered capital 已發行/註冊股本	Proport nominal v issued/reg capital by the Co 本公司 已發行/已 面值百 Directly li	ralue of gistered held ompany 持有 註冊股本 分比	Principal activities 主要業務
Brilliant Champion Development Limited 旭駿發展有限公司	Hong Kong 香港	Ordinary HK\$2 普通股2港元	-	100	Dormant 暫無營業
Buen Sang Enterprises Limited 標昇有限公司	British Virgin Islands 英屬處女群島	Ordinary US\$10,000 普通股10,000美元	-	100	Dormant 暫無營業
Came Field Investments Limited 金輝投資有限公司	British Virgin Islands 英屬處女群島	Ordinary US\$10,000 普通股10,000美元	-	100	Dormant 暫無營業
D & L Management Limited 達利管理有限公司	Hong Kong 香港	Ordinary HK\$10,000 普通股10,000港元	-	100	Dormant 暫無營業
Grand China Properties Company Limited	British Virgin Islands 英屬處女群島	Ordinary US\$1 普通股1美元	100	-	Dormant 暫無營業
** Guangzhou Guang Hua Property Development Limited ** 廣州廣華房產發展有限公司	The People's Republic of China 中華人民共和國	US\$4,799,000 4,799,000美元	-	100	Property development 物業發展
** Guangzhou Jiannan House Property Development Company Limited ** 廣州建南房產發展有限公司	The People's Republic of China 中華人民共和國	US\$12,000,000 12,000,000美元	-	98.75	Property development 物業發展
** Guangzhou Sui Nan Property Development Company Limited ** 廣州穗南房產發展有限公司	The People's Republic of China 中華人民共和國	US\$32,000,000 32,000,000美元	-	86.36	Property development 物業發展
** Guangzhou Xiunan Property Development Limited ** 廣州市秀南房地產開發有限公司	The People's Republic of China 中華人民共和國	US\$4,465,000 4,465,000美元	-	68.32	Property development 物業發展
Nam Fong Capital Limited	British Virgin Islands 英屬處女群島	Ordinary US\$10,000 普通股10,000美元	-	100	Dormant 暫無營業

31 December 2004 二零零四年十二月三十一日

# **30. PARTICULARS OF SUBSIDIARIES** (Cont'd)

# 30. 附屬公司之詳情(續)

Name 名稱	Place of establishment, operations 成立/營業地點	capital	nomina issued/r capit by the ( 本公 已發行/ 面值	rtion of I value of egistered al held Company 司持有 已註冊股本 百分比 Indirectly	Principal activities 主要業務
Nam Fong Guangzhou Central Plaza Limited 南方越秀中廣場有限公司	British Virgin Islands 英屬處女群島	Ordinary US\$10,000 普通股10,000美元	-	100	Investment holding 投資控股
Nam Fong Guangzhou Plaza Limited 南方越秀廣場有限公司	British Virgin Islands 英屬處女群島	Ordinary US\$10,000 普通股10,000美元	-	100	Investment holding 投資控股
Nam Fong International Group Limited 南方國際集團有限公司	British Virgin Islands 英屬處女群島	Ordinary US\$10,000 普通股10,000美元	100	-	Investment holding 投資控股
Nam Fong Liwan Plaza Limited 南方荔灣廣場有限公司	British Virgin Islands 英屬處女群島	Ordinary US\$10,000 普通股10,000美元	-	100	Investment holding 投資控股
Nam Fong Wanhao Plaza (Shenzhen) Limited 南方萬豪廣場 (深圳) 有限公司	British Virgin Islands 英屬處女群島	Ordinary US\$10,000 普通股10,000美元	-	100	Dormant 暫無營業
News Point Investment Limited 新邦投資有限公司	British Virgin Islands 英屬處女群島	Ordinary US\$10,000 普通股10,000美元	-	100	Investment holding 投資控股
New Regent Enterprises Limited 新峻企業有限公司	Hong Kong 香港	Ordinary HK\$2 普通股2港元	-	100	Dormant 暫無營業
Polyhero International Limited 寶豪國際有限公司	Hong Kong 香港	Ordinary HK\$10,000 普通股10,000港元	-	100	Dormant 暫無營業
Stand-up Investments Limited 樹德投資有限公司	Hong Kong 香港	Ordinary HK\$10,000 普通股10,000港元	-	100	Ownership of motor vehicles 擁有汽車
Trisum Investment Limited 豐深投資有限公司	Hong Kong 香港	Ordinary HK\$5,000,000 普通股5,000,000港元	-	100	Investment holding 投資控股
* Companies not audited by CCIF CPA Limited			* 並非由陳葉馮會計師事務所有限 公司		
* Sino-foreign joint venture established in the PRC in accordance with relevant laws & regulations			# 根據有關法例及規定於中國成立之中外合營企業		
All companies operate principally in their places of establishment.			所審核之公司所有公司主要於彼等 成立地點經營。		